

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

29 juin 2004

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du 24 décembre 1999
portant des dispositions fiscales et diverses
en vue de soutenir la coopération
au développement**

(déposée par Mme Greta D'hondt et
M. Roel Deseyn)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

29 juni 2004

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet van
24 december 1999 houdende fiscale en
diverse bepalingen met het oog op de
ondersteuning van de
ontwikkelingssamenwerking**

(ingediend door mevrouw Greta D'hondt en
de heer Roel Deseyn)

RÉSUMÉ

Les auteurs souhaitent accroître la marge de manœuvre financière des organisations non gouvernementales et ce, afin de favoriser la coopération au développement et l'emploi.

Aussi proposent-ils que le secteur des organisations non gouvernementales puisse bénéficier d'une dispense totale ou partielle de verser au Trésor le précompte professionnel dû en raison du paiement des rémunérations de ses travailleurs.

SAMENVATTING

In het belang van de ontwikkelingssamenwerking en de tewerkstelling wensen de indieners meer adempuimte te geven aan de niet-gouvernementele organisaties.

Daarom stellen de indieners voor de sector van de niet-gouvernementele organisaties te laten genieten van de gehele of gedeeltelijke vrijstelling om de ingehouden bedrijfsvoorheffing op de bezoldigingen van werknemers door te storten.

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>VLAAMS BLOK</i>	: Vlaams Blok
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif

QRVA : Questions et Réponses écrites

CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)

CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)

CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)

PLEN : Séance plénière

COM : Réunion de commission

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer

QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden

CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)

CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)

CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)

PLEN : Plenum

COM : Commissievergadering

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les employeurs du secteur du dragage¹ et de la recherche scientifique² sont dispensés, en tout ou en partie, de verser au Trésor le précompte professionnel dû en raison du paiement des rémunérations de leurs travailleurs. La présente proposition de loi vise à étendre ce régime au secteur des ONG.

Les auteurs visent à étendre la dispense de versement du précompte professionnel retenu sur la rémunération d'un groupe déterminé de travailleurs salariés, à savoir les coopérants ONG qui travaillent dans un pays en développement. Il s'agit, en l'occurrence, de contrats à durée déterminée (1 à 2 ans) et le lieu de travail est un pays extérieur à l'Union économique européenne.

Cette mesure se justifie pour un certain nombre de raisons. Tout d'abord, elle a une incidence positive tant sur la coopération au développement que sur l'emploi. Bien que l'objectif de consacrer 0,7 % du PIB à la coopération au développement existe depuis longtemps déjà et rencontre l'adhésion de la plupart des partis politiques, notre pays ne l'a malheureusement jamais atteint par le passé. La mesure proposée s'inscrit dans cette logique et peut contribuer à sa réalisation. Derrière les chiffres se trouvent souvent des hommes et, dans le cas de la coopération au développement, cette expression prend tout son sens. Les besoins des pays en développement restent considérables et nous sommes régulièrement confrontés à des catastrophes humanitaires.

L'emploi est plus important que jamais dans notre pays. La dispense proposée permettra aux ONG d'envoyer davantage de coopérants dans les pays en développement. La mesure est donc également profitable pour l'emploi en Belgique. À l'étranger, les intéressés accumulent une expérience qui leur permettra, ultérieurement, de contribuer au développement économique de notre pays. Dans cette optique, la Belgique et les pays en développement ont tout à gagner de la présente mesure.

La mesure augmenterait également la compétitivité des coopérants ONG. Il est de plus en plus difficile de trouver des coopérants qualifiés, car les compétences

¹ Article 4 de la loi du 24 décembre 1999 portant des dispositions fiscales et diverses

² Articles 385 et 386 de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Voor werkgevers van de baggersector¹ en van het onderzoekspersoneel² bestaat een hele of gedeeltelijke vrijstelling om de ingehouden bedrijfsvoorheffing op de bezoldigingen van werknemers door te storten. Met dit wetsvoorstel willen de indieners deze regeling uitbreiden tot de NGO-sector.

De indieners beogen de vrijstelling van doorstorting van ingehouden bedrijfsvoorheffing uit te breiden tot een bepaalde groep werknemers, namelijk de NGO-coöperanten die werken in een ontwikkelingsland. Het gaat hier om contracten van bepaalde duur (1 à 2 jaar) en de plaats van tewerkstelling is een land van buiten de Europese Economische Ruimte.

Deze maatregel is om een aantal redenen verantwoord. Ten eerste is zowel de ontwikkelingssamenwerking als de tewerkstelling erbij gebaat. De doelstelling om 0,7% van het BBP te besteden aan ontwikkelingssamenwerking bestaat reeds lang, maar helaas werd deze in het verleden door ons land nooit gehaald. Toch zijn de meeste politieke partijen het over deze doelstelling eens. De voorgestelde maatregel schrijft zich in deze logica in en kan de verwezenlijking van deze doelstelling dichterbij brengen. Achter cijfers schuilen vaak mensen. In het geval van ontwikkelingssamenwerking is deze boutade zeker waar. De nood van de ontwikkelingslanden blijft groot en op geregelde tijdstippen worden we geconfronteerd met desastreuze humanitaire situaties.

Werkgelegenheid is in ons land belangrijker dan ooit. Door de voorgestelde vrijstelling zullen de NGO's in staat zijn om meer Belgische coöperanten naar de ontwikkelingslanden te sturen. De maatregel komt dus ook de werkgelegenheid van ons land ten goede. De betrokkenen doen ervaring op in het buitenland, die hen in staat stelt om ook in ons land nadien bij te dragen tot de economische ontwikkeling. In die zin is deze maatregel een win-win situatie voor België en voor de ontwikkelingslanden.

De maatregel zou ook de concurrentiepositie van de NGO-coöperant verbeteren. Het wordt moeilijker geschikte coöperanten te vinden aangezien in België vaak

¹ Artikel 4 van de wet van 24 december 1999 houdende fiscale en diverse bepalingen.

² Artikelen 385 en 386 van de programmawet (I) van 24 december 2002.

disponibles sur le marché belge ne correspondent souvent pas à celles qui sont demandées dans les pays en développement. Les coopérants expriment donc des attentes nettement supérieures à l'adresse des ONG. Offrir un ballon d'oxygène aux ONG, c'est leur permettre de trouver plus facilement des coopérants qualifiés.

Dans le domaine de la coopération au développement, il importe que les différents responsables fédéraux adoptent une approche plus intégrée. La présente mesure peut constituer une première étape en ce sens. Enfin, l'incidence budgétaire est relativement limitée : selon des calculs réalisés par le secteur, le coût de la mesure s'élèverait à 750.000 euros.

andere competenties aanwezig zijn dan wat gevraagd wordt in de ontwikkelingslanden. Coöperanten hebben ook hogere verwachtingen ten aanzien van NGO's. Meer ademruimte voor de NGO's betekent dat zij makkelijker de geschikte coöperanten kunnen vinden.

Op het vlak van ontwikkelingssamenwerking is een meer geïntegreerde aanpak nodig tussen de verschillende federale verantwoordelijkheden. Deze maatregel kan daartoe een eerste stap zijn. Tenslotte is de budgettaire impact relatief beperkt: berekeningen van de sector tonen aan dat het om 750.000 euro zou gaan.

Greta D'HONDT (CD&V)
Roel DESEYN (CD&V)

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

À l'article 4 de la loi du 24 décembre 1999 portant des dispositions fiscales et diverses sont apportées les modifications suivantes :

a) dans l'alinéa 1^{er}, les mots «ainsi que des organisations non gouvernementales de développement agréées en vertu de l'arrêté royal du 18 juillet 1997 relatif à l'agrément et à la subvention d'organisations non gouvernementales de développement et de leurs fédérations» sont insérés entre les mots «secteurs de la marine marchande et du dragage» et les mots «qui sont redevables du précompte professionnel en application de l'article 270, 1^o, du Code des impôts sur les revenus 1992»;

b) dans l'alinéa 2, les mots «, ou des coopérants ONG employés dans un pays en développement» sont insérés après les mots «muni d'une lettre de mer»;

c) l'alinéa 3 est complété comme suit :

«ou dans un pays en développement».

29 avril 2004

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 4 van de wet van 24 december 1999 houdende fiscale en diverse bepalingen worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in het eerste lid worden de woorden «en op de krachtens het koninklijk besluit van 18 juli 1997 betreffende de erkenning en subsidiëring van niet-gouvernementele ontwikkelingsorganisaties en van hun federaties erkende niet-gouvernementele ontwikkelingsorganisaties» ingevoegd tussen de woorden «koopvaardij- en baggersector» en de woorden «die in toepassing van artikel 270, 1^o, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992»;

b) in het tweede lid worden de woorden «of aan de NGO-coöperanten die tewerkgesteld zijn in een ontwikkelingsland» ingevoegd tussen de woorden «een zeebrief wordt voorgelegd» en de woorden «,in de Schatkist te storten»;

c) het derde lid wordt aangevuld als volgt:

«of ontwikkelingsland».

29 april 2004

Greta D'HONDT (CD&V)
Roel DESEYN (CD&V)

TEXTE DE BASE

24 décembre 1999

Loi portant des dispositions fiscales et diverses

Art. 4

Le présent article est applicable aux employeurs appartenant aux secteurs de la marine marchande et du dragage qui sont redevables du précompte professionnel en application de l'article 270, 1°, du Code des impôts sur les revenus 1992.

Les employeurs visés à l'alinéa précédent ne sont pas tenus de verser au Trésor le précompte professionnel dû en raison du paiement ou de l'attribution, visé à l'article 273, 1°, du même Code, des rémunérations imposables de leurs travailleurs occupés à bord d'un navire enregistré dans un État membre de l'Union européenne et muni d'une lettre de mer. Le présent alinéa n'est toutefois applicable qu'en ce qui concerne le précompte professionnel retenu en exécution de l'article 272 du même Code.

Le Roi détermine les règles et modalités afférentes à la manière d'apporter la preuve, lors du dépôt de la déclaration au précompte professionnel, que les travailleurs pour lesquels le précompte professionnel retenu n'est pas versé pour la période à laquelle la déclaration a trait, ont été effectivement occupés à bord d'un navire visé à l'alinéa précédent.

Il peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, étendre l'application du présent article au secteur du remorquage.

TEXTE DE BASE ADAPTÉ À LA PROPOSITION

24 décembre 1999

Loi portant des dispositions fiscales et diverses

Art. 4

Le présent article est applicable aux employeurs appartenant aux secteurs de la marine marchande et du dragage **ainsi que des organisations non gouvernementales de développement agréées en vertu de l'arrêté royal du 18 juillet 1997 relatif à l'agrément et à la subvention d'organisations non gouvernementales de développement et de leurs fédérations¹** qui sont redevables du précompte professionnel en application de l'article 270, 1°, du Code des impôts sur les revenus 1992.

Les employeurs visés à l'alinéa précédent ne sont pas tenus de verser au Trésor le précompte professionnel dû en raison du paiement ou de l'attribution, visé à l'article 273, 1°, du même Code, des rémunérations imposables de leurs travailleurs occupés à bord d'un navire enregistré dans un État membre de l'Union européenne et muni d'une lettre de mer, **ou des coo-pérants ONG employés dans un pays en développement²**. Le présent alinéa n'est toutefois applicable qu'en ce qui concerne le précompte professionnel retenu en exécution de l'article 272 du même Code.

Le Roi détermine les règles et modalités afférentes à la manière d'apporter la preuve, lors du dépôt de la déclaration au précompte professionnel, que les travailleurs pour lesquels le précompte professionnel retenu n'est pas versé pour la période à laquelle la déclaration a trait, ont été effectivement occupés à bord d'un navire visé à l'alinéa précédent **ou dans un pays en développement³**.

Il peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, étendre l'application du présent article au secteur du remorquage.

¹ Art. 2, a): insertion

² Art. 2, b): insertion

³ Art. 2, c): complément

BASISTEKST

24 december 1999

Wet houdende fiscale en diverse bepalingen

Art. 4

Dit artikel is van toepassing op de werkgevers die behoren tot de koopvaardij- en baggersector die in toepassing van artikel 270, 1°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, schuldenaar zijn van bedrijfsvoorheffing.

De in het vorige lid vermelde werkgevers zijn er niet toe gehouden de bedrijfsvoorheffing die zij verschuldigd zijn uit hoofde van een in artikel 273, 1°, van datzelfde Wetboek bedoelde betaling of toekenning van belastbare bezoldigingen aan hun werknemers die zijn tewerkgesteld aan boord van in een lidstaat van de Europese Unie geregistreerde schepen waarvoor een zeebrief wordt voorgelegd, in de Schatkist te storten. Dit lid mag evenwel slechts worden toegepast met betrekking tot de in uitvoering van artikel 272 van dat Wetboek ingehouden bedrijfsvoorheffing.

De Koning bepaalt de nadere regels en modaliteiten in verband met de wijze waarop bij de indiening van de aangifte in de bedrijfsvoorheffing het bewijs wordt geleverd dat de werknemers voor wie de ingehouden bedrijfsvoorheffing met betrekking tot de periode waarop die aangifte betrekking heeft, niet wordt gestort, inderdaad tewerkgesteld waren aan boord van een in het vorige lid bedoelde schip.

Hij kan, bij in Ministerraad overlegd besluit, de toepassing van dit artikel uitbreiden tot de sleepvaartsector.

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL

24 december 1999

Wet houdende fiscale en diverse bepalingen

Art. 4

Dit artikel is van toepassing op de werkgevers die behoren tot de koopvaardij- en baggersector **en op de krachtens het koninklijk besluit van 18 juli 1997 betreffende de erkenning en subsidiëring van niet-gouvernementele ontwikkelingsorganisaties en van hun federaties erkende niet-gouvernementele ontwikkelingsorganisaties**¹ die in toepassing van artikel 270, 1°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, schuldenaar zijn van bedrijfsvoorheffing.

De in het vorige lid vermelde werkgevers zijn er niet toe gehouden de bedrijfsvoorheffing die zij verschuldigd zijn uit hoofde van een in artikel 273, 1°, van datzelfde Wetboek bedoelde betaling of toekenning van belastbare bezoldigingen aan hun werknemers die zijn tewerkgesteld aan boord van in een lidstaat van de Europese Unie geregistreerde schepen waarvoor een zeebrief wordt voorgelegd **of aan de NGO-coöperanten die tewerkgesteld zijn in een ontwikkelingsland**², in de Schatkist te storten. Dit lid mag evenwel slechts worden toegepast met betrekking tot de in uitvoering van artikel 272 van dat Wetboek ingehouden bedrijfsvoorheffing.

De Koning bepaalt de nadere regels en modaliteiten in verband met de wijze waarop bij de indiening van de aangifte in de bedrijfsvoorheffing het bewijs wordt geleverd dat de werknemers voor wie de ingehouden bedrijfsvoorheffing met betrekking tot de periode waarop die aangifte betrekking heeft, niet wordt gestort, inderdaad tewerkgesteld waren aan boord van een in het vorige lid bedoelde schip **of ontwikkelingsland**³.

Hij kan, bij in Ministerraad overlegd besluit, de toepassing van dit artikel uitbreiden tot de sleepvaartsector.

¹ Art. 2, a): invoeging

² Art. 2, b): invoeging

³ Art. 2, c): aanvulling